



SM-10
SM-20

Sonomètres

Mode d'emploi



SM-10 / SM-20

Sonomètres

Mode d'emploi

Français

SM10_Rev001

© 2008 Amprobe Test Tools.

Tous droits réservés.

Limites de garantie et de responsabilité

Amprobe garantit l'absence de vices de matériaux et de fabrication de ce produit pendant une période d'un (1) an prenant effet à la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux fusibles, aux piles jetables ni à tout produit mal utilisé, modifié, contaminé, négligé ou endommagé par accident ou soumis à des conditions anormales d'utilisation et de manipulation. Les distributeurs agréés par Amprobe ne sont pas autorisés à appliquer une garantie plus étendue au nom d'Amprobe. Pour bénéficier de la garantie, renvoyez le produit accompagné d'un justificatif d'achat auprès d'un centre de services agréé par Amprobe Test Tools ou d'un distributeur ou d'un revendeur Amprobe. Voir la section Réparation pour tous les détails. LA PRESENTE GARANTIE EST LE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS. TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES, IMPLICITES OU STATUTAIRES, NOTAMMENT LE CAS ECHEANT LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'ADAPTATION A UN OBJECTIF PARTICULIER, SONT EXCLUES PAR LES PRESENTES. LE FABRICANT NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU CONSECUTIFS, NI D'AUCUNS DEGATS OU PERTES DE DONNEES, SUR UNE BASE CONTRACTUELLE, EXTRA-CONTRACTUELLE OU AUTRE. Etant donné que certaines juridictions n'admettent pas les limitations d'une condition de garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de dégâts accidentels ou consécutifs, il se peut que les limitations et/ou les exclusions de cette garantie ne s'appliquent pas à votre cas.

Réparation

Tous les outils de test renvoyés pour une réparation ou un étalonnage couvert ou non par la garantie doivent être accompagnés des éléments suivants : nom, raison sociale, adresse, numéro de téléphone et justificatif d'achat. Ajoutez également une brève description du problème ou du service demandé et incluez les cordons de mesure avec l'appareil. Les frais de remplacement ou de réparation hors garantie doivent être acquittés par chèque, mandat, carte de crédit avec date d'expiration ou par bon de commande payable à l'ordre de Amprobe® Test Tools.

Remplacements et réparations sous garantie – Tous pays

Veillez lire la déclaration de garantie et vérifier la pile avant de demander une réparation. Pendant la période de garantie, tout outil de test défectueux peut être renvoyé auprès de votre distributeur Amprobe® Test Tools pour être échangé contre un produit identique ou similaire. Consultez la section « Where to Buy » sur le site www.amprobe.com pour obtenir la liste des distributeurs dans votre région. Les appareils sous garantie devant être remplacés ou réparés au Canada et aux Etats-Unis peuvent également être envoyés dans un centre de services Amprobe® Test Tools (voir les adresses ci-dessous).

Remplacements et réparations hors garantie – Canada et Etats-Unis

Les appareils à réparer hors garantie au Canada et aux Etats-Unis doivent être envoyés dans un centre de services Amprobe® Test Tools. Appelez Amprobe® Test Tools ou renseignez-vous auprès de votre lieu d'achat pour connaître les tarifs en vigueur de remplacement ou de réparation.

Aux Etats-Unis

Amprobe Test Tools
Everett, WA 98203 E-U
Tél. : 877-AMPROBE (267-7623)

Au Canada

Amprobe Test Tools
Mississauga, Ontario L4Z 1X9 Canada
Tél. : 905-890-7600

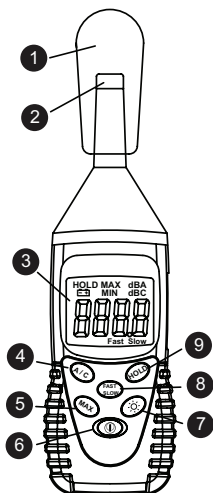
Remplacements et réparations hors garantie – Europe

Les appareils européens non couverts par la garantie peuvent être remplacés par votre distributeur Amprobe® Test Tools pour une somme nominale. Consultez la section « Where to Buy » sur le site www.amprobe.com pour obtenir la liste des distributeurs dans votre région.

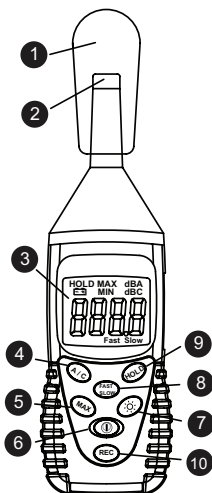
Adresse postale européenne*

Amprobe® Test Tools Europe
In den Engematten 14
79286 Glottertal, Allemagne
Tél. : +49 (0) 7684 8009 - 0

*(Réservée à la correspondance – Aucun remplacement ou réparation n'est possible à cette adresse. Nos clients européens doivent contacter leur distributeur.)



SM-10



SM-20

- ❶ Ecran anti-vent
- ❷ Microphone
- ❸ Ecran LCD
- ❹ Bouton de sélection de pondération des fréquences
- ❺ Bouton de maintien maximum/minimum
- ❻ Bouton marche/arrêt
- ❼ Bouton de rétroéclairage
- ❽ Bouton de sélection de pondération temporelle
- ❾ Bouton de maintien d'affichage
- ❿ Bouton d'enregistrement

Symboles.....	13
Deballage et inspection	13
Introduction.....	13
Fonctionnement.....	13
MAX/MIN.....	14
Maintien d'affichage.....	14
Rétroéclairage.....	14
Enregistrer (SM-20 seulement).....	14
Procédures d'étalonnage	14
Specifications.....	15
Entretien et réparation	16
Changement des piles	16

SYMBOLES

	Se reporter au manuel.		Ne pas mettre ce produit au rebut avec les déchets ménagers non triés.
	Conforme aux normes australiennes.		Conforme aux directives de l'UE.

Mises en garde et précautions

- Installer l'écran anti-vent sur le micro quand la vitesse du vent est supérieure à 10 m/s (22,3 mph).
- Utiliser une pondération A pour les mesures acoustiques globales. Pour vérifier le contenu en basse fréquence du bruit, utilisez une pondération C. Le bruit à basse fréquence est important si le niveau pondéré C est très supérieur au niveau pondéré A.
- Utiliser le mode rapide FAST pour les mesures normales. Utilisez le mode lent SLOW pour vérifier le niveau moyen du bruit aléatoire.

DEBALLAGE ET INSPECTION

Le carton d'emballage doit inclure les éléments suivants :

- 1 sonomètre SM-10 / 20
- 1 pile de 9 volts
- 1 CD-ROM Download Suite (SM-20)
- 1 mini-prise phono/stéréo vers RS-232 (SM-20)
- 1 mode d'emploi

Si l'un de ces éléments est endommagé ou manquant, renvoyez le contenu complet de l'emballage au lieu d'achat pour l'échanger.

INTRODUCTION

Ce sonomètre a été conçu conformément aux exigences de mesure des ingénieurs travaillant dans la sécurité, la santé, les agences de sécurité industrielle et le contrôle qualité dans divers environnements. Cet appareil est conforme aux exigences CEI651 type 2, ANSI S1.4 type 2, JISC1502 pour les sonomètres.

FONCTIONNEMENT

1. Appuyez sur le bouton ① pour mettre l'appareil sous tension.
2. Sélectionnez la pondération et le temps de réponse souhaités. Si la source sonore comprend de brèves rafales ou ne capte que la crête du signal acoustique, réglez la réponse sur FAST. Utilisez le réglage lent SLOW pour mesurer le niveau sonore moyen. Sélectionnez la pondération A pour le niveau de bruit global et la pondération C pour mesurer le niveau sonore du matériel acoustique.

3. Tenez l'instrument bien dans la main ou fixez-le sur un trépied, puis pointez le micro vers la source de bruit suspectée ; le niveau de pression acoustique s'affiche.

MAX/MIN

La fonction MAX MIN lit et met à jour l'affichage pour indiquer la valeur maximum ou minimum quand le bouton MIN MAX est activé. Si le bouton MAX MIN est enfoncé moins d'une seconde, l'appareil passe dans un mode d'affichage présentant les valeurs maximum, minimum ou brutes. L'appareil bascule alternativement entre MAX et MIN à chaque pression du bouton. Appuyez sur le bouton MAX MIN pendant 2 secondes pour désactiver cette fonction.

Maintien d'affichage

Ce bouton gèle la mesure affichée sur l'écran LCD. Pour utiliser cette fonction, configurez l'appareil pour le type de mesure et la gamme souhaités et appuyez sur le bouton.

Rétroéclairage

Appuyez sur ce bouton pour activer le rétroéclairage et lire facilement les résultats dans les environnements faiblement éclairés. Appuyez pendant plus d'une seconde pour désactiver le rétroéclairage, qui s'éteint automatiquement après 15 secondes.

Enregistrer (SM-20 seulement)

Reportez-vous aux instructions du CD-ROM pour Download Suite™.

Pour transférer les données de l'instrument vers le PC, appliquez la procédure suivante :

1. Mettez l'instrument sous tension.
2. Branchez la sortie série de l'instrument à la sortie série du PC par le biais du câble série.
3. Appuyez sur le bouton REC sur le SM-20.
4. Installez le logiciel et démarrez-le. Refermez la fenêtre d'introduction.
5. Appuyez sur F2 et suivez les commandes.
6. Reportez-vous au fichier d'aide du logiciel pour toutes les instructions.

Procédures d'étalonnage

Utilisation d'un calibrateur acoustique standard (SM-CAL1) (signal sinusoïdal 1 kHz, 94 dB)

1. Réglez l'appareil sur dBA et FAST.
2. Insérez soigneusement le nez du micro dans le trou d'insertion du calibrateur.
3. Appuyez sur le bouton A/C puis sur HOLD, maintenez les 2 boutons enfoncés en même temps pendant plus d'une seconde. L'écran LCD clignote pour confirmer l'étalonnage.

4. A l'apparition du clignotement, relâchez les boutons A/C et HOLD. Le sonomètre affiche 94,0 dBA. L'étalonnage est terminé.
5. Le processus d'étalonnage à 94 dB peut être répété afin d'obtenir un résultat de 94,0 dB sur le sonomètre. Cycle de réétalonnage : 1 an.

SPECIFICATIONS

Caractéristiques générales

Affichage :	LCD à 4 chiffres
Microphone :	Microphone à condensateur Electret 1/2 po
Témoin de décharge de la pile :	Remplacez la pile à l'apparition de «  » sur l'écran LCD
Alimentation :	Pile 9 V NEDA 1604, CEI 6F22, JIS 006P
Autonomie :	Environ 50 h (pile alcaline)
Arrêt automatique :	Environ 5 mn
Environnement :	Fonctionnement en intérieur, < 2000 m
Température/Humidité :	
Fonctionnement :	5 °C à 40 °C (41 °F à 104 °F) ; < 80 % HR
Entreposage :	-10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F) ; < 70 %
Dimensions :	200 x 55 x 38 mm (7,8 x 2,2 x 1,5 po)
Poids :	233 g (0,5 lb) avec la pile

CE CEM : EN61326-1. Ce produit est conforme aux exigences des directives suivantes de la Communauté européenne : 89/336/CEE (Compatibilité électromagnétique) et 73/23/CEE (Basse tension) modifiée par 93/68/CEE (Marquage CE). Toutefois, le bruit électrique ou les champs électromagnétiques intenses à proximité de l'équipement sont susceptibles de perturber le circuit de mesure. Les appareils de mesure réagissent également aux signaux indésirables qui seraient présents dans le circuit de mesure. Les utilisateurs doivent faire preuve de prudence et prendre les mesures nécessaires pour éviter les erreurs de mesure en présence de parasites électromagnétiques.

Electricité (audio)

Norme appliquée :	CEI 651 type 2, ANSI 1.4 type 2
Gamme dynamique :	50 dB
Résolution :	0,1 dB, actualisation de l'affichage : 0,5 s
Pondération temporelle :	rapide (125 mS), lente (1 s)
Gamme de fréquence :	31,5 Hz à 8 kHz
Gamme de niveau de mesure :	(Gamme automatique)
Pondération A :	30 à 130 dB
Pondération C :	35 à 130 dB
Précision :	± 1,5 dB
Cycle d'étalonnage :	1 an

ENTRETIEN ET REPARATION

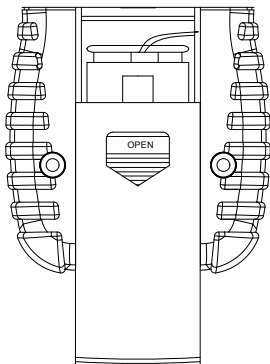
Si une anomalie est suspectée pendant le fonctionnement du multimètre, procédez comme suit pour isoler la cause du problème.

1. Vérifiez la pile. Remplacez immédiatement la pile à l'apparition du symbole «  » sur l'écran LCD.
2. Consultez les consignes d'utilisation pour vérifier les erreurs possibles lors de l'utilisation.

Les interventions sur l'appareil, à l'exception du changement des piles, doivent être effectuées en usine dans un centre de services agréé ou par un autre personnel de réparation qualifié. La face avant et le boîtier peuvent être nettoyés à l'aide d'une solution légère à base d'eau et de détergent. Appliquez cette solution avec modération en utilisant un tissu doux et laissez bien sécher avant l'utilisation. N'utilisez pas de solvants à base de chlore ou d'hydrocarbures aromatiques pour le nettoyage.

Changement des piles

1. Mettez l'appareil hors tension et faites glisser le couvercle du compartiment de pile. Remplacez-la par une pile alcaline NEDA type 1604 ou équivalent de 9 V. Remplacez le couvercle.
2. Retirez la pile si le SM-10 / SM-20 n'est pas utilisé pendant une période prolongée.



Changement des piles

Visitez www.Amprobe.com pour

- Catalogue
- Notes d'application
- Documentations techniques
- Manuels d'utilisation

Distribué par:



testoon.COM
Le site internet de la mesure

99, rue Béranger
92320 Chatillon

Tel : 01 71 16 17 00
Fax : 01 71 16 17 03

www.testoon.com

